



ΕΤΟΣ 54ον

25 Ιουνίου 2006

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 26 (2769)

Η ΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

«ἦσαν γάρ ἄθλιεῖς»

Γιὰ τὴν κλήση τῶν πρώτων μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ στό ἀποστολικό ἔργο κάνει λόγο σήμερα ὁ εὐαγγελιστής Ματθαῖος. Προκαλεῖ ἐντύπωση ἡ ἀποφασιστικότητα μέ τὴν ὁποία οἱ τέσσερις ψαράδες ἀκολούθησαν τὸν Χριστό.

Ἡ διακονία ἐνός ὑψηλοῦ σκοποῦ ἀπαιτεῖ τὴν ἀπαγκίστρωση ἀπὸ ἐπίγειους δεσμούς, ἀπὸ ὑλικά ἐμπόδια καὶ συναισθηματισμούς. Αὐτό βέβαια μέ κανένας τρόπο δέν σημαίνει ὅτι ὁ Χριστός προσκαλῶντας τὸν ἄνθρωπο νά τὸν ἀκολουθήσει τὸν ἀποτρέπει ἀπὸ μερικές αὐτονόητες ὑποχρεώσεις του ἐναντί τῆς ζωῆς. Μιά τέτοια ὑποχρέωση εἶναι καὶ ἡ ἐργασία.

Ἄξια τῆς ἐργασίας

Ἡ ἐργασία χαρακτηρίζει τὸν ἄνθρωπο ὡς δημιουργημένο «κατ' εἰκόνα καὶ καθ' ὁμοίωσιν» Θεοῦ. Ὁ ἴδιος ὁ Θεός ἐργάζεται, ὅπως ἴσχει ὁ Χριστός (Ἰωάν. 7, 17). Καὶ συνιστᾷ στοὺς ἀνθρώπους νά κάνουν τὸ ἴδιο. Ἡ ἐντολή τῆς ἐργασίας δόθηκε στόν ἄνθρωπο ἤδη κατὰ τὴν παραδείσια ζωή του. Μετά τὴν πτώση ὁμως ἡ ἐργασία συνδέθηκε μέ τὸν πόνο γιὰ τὴν ὠφέλεια καὶ τὸν σωφρονισμό του. Μέ τὴν ἐργασία ὁ ἄνθρωπος γίνεται συνεργάτης καὶ συνδημιουργός τοῦ Θεοῦ, ἐνῶ ταυτόχρονα συνεργάζεται καὶ ἔρχεται σέ κοινωνία μέ τὸν πλησίον του.

Ἡ Ἐκκλησία ὑπογραμμίζει τὴν ἀξία τῆς ἐργασίας γιὰ τὸν ἄνθρωπο. Ἀπὸ τὸ σημεῖο ὁμως αὐτό ἕως τῆ θεώρησής της ὡς μέτρο ἀξιολογήσεως τοῦ ἀνθρώπου ὑπάρχει τεράστιο χάσμα. Εἶναι ἡλόθος νά ὑπολογίζεται ἡ ἀξία ἐνός ἀνθρώπου ἀπὸ τὸ εἶδος τῆς ἐργασίας πού κάνει. Τό πιό χαρακτηριστικό παράδειγμα εἶναι ὅτι ὁ Χριστός κάλεσε ἀπλοῦς ψαράδες νά γίνουν μαθητές του. Δέν κάλεσε οὔτε σπουδαγμένους, οὔτε ἄλλοιους πού ἀντιπροσώπευαν περισσότερο καταξιωμένα γιὰ τὴν ἐποχὴ ἐκεῖνη ἐπαγγέλματα.

Ἐργασία καὶ προσευχή

Ἡ προσήλωση στὴν ἐργασία ἀπὸ ὑπερβολικὴ μέριμνα γιὰ τὴ διατροφή καὶ τὴ



ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ματθ. δ' 18-23)

Ἡ κλήση τῶν Ἀποστόλων

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, περιπατῶν ὁ Ἰησοῦς παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας, εἶδε δύο ἀδελφούς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον Πέτρον, καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμφίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν· **ἦσαν γὰρ ἄλιεῖς**· καὶ λέγει αὐτοῖς· Δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ ποιήσω ὑμᾶς ἄλιεῖς ἀνθρώπων. Οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὰ δίκτυα, ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προβάς ἐκείθεν, εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν, καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν· καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς. Οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν, ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ περιήγεν ὅλην τὴν Γαλιλαίαν ὁ Ἰησοῦς διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, καὶ κηρῦσσαν τὸ Εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας, καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

συντήρηση ἀπομακρύνει τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ τὴν πίστη στὸν Θεό καὶ τὴν πρόνοιά του. Ὁ ἄνθρωπος δὲν πρέπει νὰ ζεῖ γιὰ νὰ ἐργάζεται, ἀλλὰ νὰ ἐργάζεται γιὰ νὰ ζεῖ.

Ἡ ὑψηλότερη ἀπασχόληση γιὰ τὸν ἄνθρωπο κατὰ τὴν διδασκαλίαν τῆς Ἐκκλησίας δὲν εἶναι ἡ ἐργασία ἀλλὰ ἡ προσευχή. Αὐτὴ ἀνυψώνει τὸν ἄνθρωπο στὸ ἀρχέτυπό του. Ὄταν ἡ ἐργασία τοποθετεῖται πάνω ἀπὸ τὴν προσευχή, τότε γίνεται θεοποίησις τῆς καὶ ὁ ἄνθρωπος ὑποβιβάζεται σὲ παραγωγικὸ μέσο. Ἔτσι ὅμως διαστρέφεται ἡ ἠθικὴ τῆς ἐργασίας μὲ οὐσιώδεις συνέπειες γιὰ τοὺς ἀνθρώπους καὶ τὴν κοινωνία. Ἀντίθετα στὴν ὀρθόδοξη παράδοση ἡ ἐργασία ἔμεινε σταθερὰ ὑποταγμένη στὴν ἄσκηση καὶ τὴν προσευχή.

Ἡ ἐργασία κατὰ τὴν χριστιανικὴν διδασκαλίαν δὲν εἶναι μόνον μέσον αὐτοσυντηρήσεως, ἀλλὰ ἔχει καὶ κοινωνικὸ σκοπὸ. Δὲν ἀποβλέπει στὴν ἰδιοποίησιν τοῦ πλοῦτου, ἀλλὰ στὴν ἄσκηση τῆς ἀγάπης. Ὑπάρχει μάλιστα καὶ ἀκόμα πιὸ ὑψηλὸς σκοπὸς στὴν ἐργασία. Ὅπως ἡ ἀγάπη κορυφώνεται στὴν θυσίαν γιὰ τὸν πλησίον, ἔτσι καὶ ἡ ἐργασία βρῖσκει τὸν ὑψιστὸ σκοπὸ τῆς στὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ πλησίον μὲ πλήρη αὐταπάρνησιν.

Ἔργασία καὶ ἀργία

Ἐκτὸς ὅμως ἀπὸ τὴν ἐργασία ὁ ἄνθρωπος χρειάζεται καὶ τὴν ἀργίαν. Ὅπως δηλαδὴ χρειάζεται κάποιον ἰδιαίτερο κῶρον γιὰ νὰ ξεκουράζεται, ἔτσι χρειάζεται καὶ κάποιον ἰδιαίτερο κῶρον γιὰ νὰ ἀνακουφίζεται ἀπὸ τὴν φροντίδα. Μὲ τὴν σύγχρονη μάλιστα τεχνολογία ἡ ἐξοικονόμησις τοῦ ἐλεύθερου χρόνου εἶναι εὐκολότερη. Ἡ δὲ ὁ περιορισμὸς τοῦ χρόνου ἐργασίας, ἡ αὔξησις τῶν διακοπῶν καὶ τῶν ἀδειῶν μειώνουν σημαντικὰ τὸν ἐργασίμο κῶρον. Παραταῦτα ὁ σύγχρονος ἄνθρωπος πιέζεται περισσότερο ἀπὸ τὴν ἐργασία καὶ ἰσχυρίζεται ὅτι ὁ κῶρος του δὲν ἐπαρκεῖ. Αἰτία τοῦ φαινομένου αὐτοῦ εἶναι ἀπὸ τὴν μίαν πλευρὰ ἡ ἀπληστία τῶν ἐργοδοτῶν καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἡ ἀπροθυμία τοῦ ἀνθρώπου νὰ διαθέτει

Μετάφραση τῆς Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

Τόν καιρόν ἐκείνον ὅταν περπατοῦσε ὁ Ἰησοῦς κοντά εἰς τήν λίμνην τῆς Γαλιλαίας, εἶδε δύο ἀδελφούς, τόν Σίμωνα, ὁ ὁποῖος ἐλέγτο Πέτρος, καί τόν Ἀνδρέαν τόν ἀδελφόν του, νά ρίχνουν δίχτυ εἰς τήν λίμνην, **διότι ἦσαν ψαράδες**. Καί τοὺς λέγει, «Ἐλᾶτε, ἀκολουθηστέ με, καί θά σᾶς κάνω ψαράδες ἀνθρώπων». Αὐτοί ἐγκατέλειψαν ἀμέσως τὰ δίχτυα καί τόν ἀκολούθησαν. Καί ὅταν ἐπροχώρησε ἀπ' ἐκεῖ, εἶδε ἄλλους δύο ἀδελφούς, τόν Ἰάκωβον, τόν υἱόν τοῦ Ζεβεδαίου καί τόν Ἰωάννην τόν ἀδελφόν του, μέσα σέ πλοιάριον μαζί μέ τόν Ζεβεδαῖον, τόν πατέρα τους, νά ἐπισκευάζουν τὰ δίχτυα τους καί τοὺς ἐκάλεσε. Αὐτοί ἀμέσως ἄφησαν τό πλοιάριον καί τόν πατέρα τους καί τόν ἀκολούθησαν. Ὁ Ἰησοῦς ἐγύριζε ὁλόκληρη τήν Γαλιλαίαν καί ἐδίδασκε εἰς τὰς συναγωγὰς των καί ἐκήρυττε τό εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καί ἐθεράπευε κάθε ἀσθένειαν καί κάθε ἀδυναμίαν εἰς τόν λαόν.

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλη, Ἀρχιμ. Εὐ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Αἰλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

χρόνο σέ δραστηριότητες προσωπικῆς δημιουργίας καί ἐπικοινωνίας. Στήν κατεύθυνση αὐτή ἐντάσσεται καί ἡ σύγχρονη συνήθεια πολλῶν ἀνθρώπων νά προτιμοῦν νά κάνουν μιά ἐκδρομή τήν Κυριακή, παρά νά ἐκκλησιαστοῦν.

Στήν Ἐκκλησία ὁλόκληρος ὁ χρόνος προσλαμβάνει ἑορταστικό χαρακτήρα. Ἰδιαίτερα ὁμως ξεχωρίζουν οἱ ἀργίες τῶν Κυριακῶν καί τῶν μεγάλων ἑορτῶν. Ὁ ἑορτασμός ἐδῶ δέν εἶναι κενός χρόνος, ἀλλᾶ χρόνος ἐντονότερης πνευματικῆς ζωῆς. Ἀλλᾶ ὁ σύγχρονος ἄνθρωπος δέν ἔμαθε νά ὀργανώνει τή ζωή του ἔτσι, ὥστε νά ἔχει ἐλεύθερο χρόνο καί σχετική ἡσυχία γιά περισυλλογή καί προσευχή. Καί αὐτό δέν εἶναι ἄσχετο μέ τήν ἀπληστία, πού ἀποτελεῖ σέ τελική ἀνάληψη κάποια μορφή εἰδωλολατρίας.

Ἄνεργία καί ἀεργία

Ἐκτός ὁμως ἀπό τήν ἀναγκαιότητα τῆς ἀργίας, ὑπάρχει καί τό φαινόμενο τῆς ἀνεργίας, πού ὀδηγεῖ στόν περιορισμό τοῦ χρόνου ἐργασίας. Ἐπίσης παρατηρεῖται καί τό φαινόμενο τῆς ἀεργίας, τῆς ἄρνησης δηλαδή ἀσκίσεως ἐργασίας. Ἡ ἀνεργία, ὅπως καί ἡ ἀεργία, ἀποτελοῦν ἀρνητικές καταστάσεις, πού ζημιώνουν τόν ἄνθρωπο ὄχι μόνο οἰκονομικά καί κοινωνικά, ἀλλᾶ καί ἠθικά καί πνευματικά.

Πέρα ἀπό τό ἐπάγγελμα πού κάνει κάποιος, πρῶτιστη ἐργασία γιά τόν χριστιανό εἶναι ἡ τήρηση τῶν θείων ἐντολῶν ἢ ἡ ἐργασία τῶν ἀρετῶν. Αὐτή ὀνομάζεται καί «ἱερά ἐργασία», γιατί ἱεουργεῖ τήν τελείωση καί τήν ἔνωση τοῦ ἀνθρώπου μέ τόν Θεό. Ἡ ἐργασία αὐτή μπορεῖ νά κινεῖται σέ καθαρά πνευματικό ἐπίπεδο, ἀλλᾶ δέν ἐξαντλεῖται σέ αὐτό. Καί ἡ καθημερινή ἐργασία τοῦ χριστιανοῦ, σωματική καί πνευματική, μπορεῖ καί ὀφείλει νά ἐντάσσεται στήν προοπτική τῆς πνευματικῆς ζωῆς.

Ἀρχιμ. Γ. Χ.

25 Ιουνίου 2006: ΚΥΡΙΑΚΗ Β΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ
Μεθέορτα του γενεσίου του Προδρόμου, Φεβρωνίας όσιομάρτυρος († 304),
Όρεντίου καί των 6 αδελφών αυτού μαρτύρων.
Ήχος: α΄ – Έωθινόν: Β΄ – Απόστολος: Ρωμ. β΄ 10-16 – Εύαγγέλιον: Μαθ. δ΄ 18-23.
Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 2 Ίουλίου, Γ΄ Μαθαίου.
Απόστολος: Έβρ. θ΄ 1-7 – Εύαγγέλιον: Μαθ. ς΄ 22-33.

ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ

Αυτές τίς ημέρες έκυκλοφορήθη από τήν Άποστολική Διακονία καί ό τέταρτος τόμος (μηνός Άπριλίου) τής νέας μνημειώδους σειρās, άγιολογικού περιεχομένου, υπό τόν τίτλο:

ΣΥΝΑΞΑΡΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΟΙ ΒΙΟΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ

πού έχει ως μοναδικό σκοπό νά παρουσιάσει, στή νεοελληνική γλώσσα, τούς βίους των Άγιων τής Έκκλησίας μας καί τή ζωή του Χριστου που άποκαλύπτεται μέσα από τό λόγο, τή διδασκαλία, τό ήθος, τήν πράξη, τή θεωρία, τή μαρτυρία καί τό μαρτύριο των φίλων του Θεου.

Τό έργο είναι γραμμένο από τόν Θεοφιλέστατο Έπίσκοπο Φαναρίου κ. Άγαθάγγελο, Γενικό Διευθυντή τής Άποστολικής Διακονίας, καί θά ολοκληρωθεί σέ 13 τόμους, ένα για κάθε μήνα του έτους καί ένα για τήν περίοδο του Τριωδίου καί του Πεντηκοσταρίου (σχήμα 17X24, έξ ολοκλήρου σέ τετραχρωμία).

Ζητήστε τούς τέσσερις πρώτους τόμους από τά Βιβλιοπωλεία τής Άποστολικής Διακονίας ή τηλεφωνήστε στο 210-7272381, για νά σαs άποσταλούν με άντικαταβολή. Είναι ένα έργο πνευματικής οικοδομής για κάθε Όρθόδοξο Χριστιανό καί κάθε Όρθόδοξη Οικογένεια. Τό έργο προλογίζει ό Μακαριώτατος Άρχιεπίσκοπος Άθηνων καί Πάσης Ελλάδος κ.κ. Χριστόδουλος.



ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Γιά τίς συχνότητες εκτός Άττικής πληροφορίες
στό τηλέφωνο 210 - 7298.222

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», εβδομαδιαίο φύλλο όρθοδόξου πίστεως καί ζωής τής « Άποστολικής Διακονίας τής Έκκλησίας τής Ελλάδος». Ίαοίου 1, 115 21 Άθήνα. Έκδότис - Διευθυντίς: Έπίσκοπος Φαναρίου Άγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Υπό των ιερών ναών διανέμεται δωρεάν. Έκ του Τυπογραφείου τής Άποστολικής Διακονίας.

Ή «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ΄ όλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr

Οί «ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΙ ΔΙΑΛΟΓΟΙ» των φοιτητών του Θεολογικού Οικουμενικού τής Άποστολικής Διακονίας στο Διαδίκτυο: www.apostoliki-diakonia.gr/gr_main/profile/oikotrofeion.htm